



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 66.165/1
van 11 juni 2019

avis 66.165/1
du 11 juin 2019

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'houdende wijziging
van diverse reglementaire
bepalingen betreffende
uitvindingsoctrooien en
aanvullende
beschermingscertificaten'

un projet d'arrêté royal 'portant
modification de diverses
dispositions réglementaires en
matière de brevets d'invention
et de certificats
complémentaires de protection'

Op 10 mei 2019 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'houdende wijziging van diverse reglementaire bepalingen betreffende uitvindingsoctrooien en aanvullende beschermingscertificaten'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 28 mei 2019. De kamer was samengesteld uit Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad, voorzitter, Chantal BAMPS en Wouter PAS, staatsraden, en Helena KETS, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Katrien DIDDEN, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Chantal BAMPS, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 11 juni 2019.

*

Le 10 mai 2019, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'portant modification de diverses dispositions réglementaires en matière de brevets d'invention et de certificats complémentaires de protection'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 28 mai 2019. La chambre était composée de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'État, président, Chantal BAMPS et Wouter PAS, conseillers d'État, et Helena KETS, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Katrien DIDDEN, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Chantal BAMPS, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 11 juin 2019.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

2. Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van verordeningen noodzakelijk is.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

3. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot wijziging van enkele bepalingen betreffende de aanvraag tot het bekomen van een uitvindingsoctrooi, de vertegenwoordiging, de intrekking, de afstand en de herroeping van dergelijke aanvraag en de verschuldigde taksen, alsook betreffende de aanvraag tot het bekomen van een aanvullend beschermingscertificaat en de verlenging ervan. Tevens wordt gepreciseerd dat het examen met het oog op de inschrijving in het register van erkende gemachtigden inzake uitvindingsoctrooien en de bekwaamheidsproef minstens eenmaal per jaar zullen worden georganiseerd.

Hiertoe beoogt het ontwerp wijzigingen aan te brengen aan de koninklijke besluiten van respectievelijk 2 december 1986 'betreffende het aanvragen, verlenen en in stand houden van uitvindingsoctrooien', 18 december 1986 'betreffende de taksen en bijkomende taksen inzake uitvindingsoctrooien en inzake aanvullende beschermingscertificaten', 24 oktober 1988 'betreffende de samenstelling en werking van de Commissie tot erkenning van de gemachtigden inzake uitvindingsoctrooien en de inschrijving en doorhaling in het register van de erkende gemachtigden inzake uitvindingsoctrooien', en 4 september 2014 'ter uitvoering van de bepalingen betreffende de aanvullende beschermingscertificaten van de wet van 19 april 2014 houdende de invoeging van boek XI, 'Intellectuele eigendom', in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van bepalingen eigen aan boek XI in de boeken I, XV en XVII van hetzelfde Wetboek'.

4. Deze wijzigingen vinden rechtsgrond in de in het tweede lid van de aanhef aangehaalde artikelen van het Wetboek van economisch recht (WER), gelezen in samenhang met de algemene uitvoeringsbevoegdheid waarover de Koning beschikt op grond van artikel 108 van de Grondwet.

Daarnaast regelt het ontwerp de inwerkingtreding van de artikelen 16 en 21 van de wet van 2 mei 2019 ‘houdende diverse bepalingen inzake economie’. Hiervoor kan rechtsgrond worden gevonden in artikel 116 van de laatstgenoemde wet.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

ALGEMENE OPMERKING

5. De Nederlandse tekst van het ontwerp verdient een grondig taalkundig nazicht.¹

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Aanhef

6. In het tweede lid van de aanhef dient de datum van de wet ‘houdende diverse bepalingen inzake economie’, met name 2 mei 2019, te worden vermeld.

Om in overeenstemming te zijn met hetgeen *sub* 4 in verband met de rechtsgrond is opgemerkt, dient in het derde lid van de aanhef te worden verwezen naar artikel 116 in plaats van naar artikel 112 van de wet van 2 mei 2019.

In het zevende lid van de aanhef, waarin wordt gerefereerd aan het te wijzigen koninklijk besluit van 4 september 2014, dient het woord “uitvindingsoctrooien” te worden vervangen door de woorden “aanvullende beschermingscertificaten”.

Artikel 7

7. In de inleidende zin van artikel 7 van het ontwerp schrijve men “... vervangen door het koninklijk besluit van 4 september 2014” in plaats van “... vervangen door het koninklijk besluit van 9 september 2014”.

¹ Zo schrijve men op het einde van het ontworpen artikel 5, § 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 2 december 1986 beter “De termijn bedraagt minstens een maand”, en op het einde van het ontworpen artikel 5, § 4, tweede lid, van het koninklijk besluit van 2 december 1986 beter “geacht niet te zijn verricht” (artikel 1 van het ontwerp). In artikel 2 van het ontwerp dient het woord “de” te worden ingevoegd tussen het woord “waarvan” en de woorden “directeur van de Dienst...”. Op het einde van artikel 7 van het ontwerp schrijve men “het ontorechte karakter” in plaats van “de ontorechte karakter”. In artikel 10 van het ontwerp schrijve men aan het begin van het ontworpen artikel 1/1 “De aanvraag” in plaats van “Het aanvraag”.

Artikel 8

8. Artikel 8 van het ontwerp beoogt de taks voor de regularisatie van een aanvraag zoals bepaald in bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 18 december 1986 te verhogen van 30 euro naar 60 euro en de taks voor het verbeteren van taalfouten of fouten van overschrijving te verhogen van 12 euro naar 35 euro.

Bij de eerdere verhoging van deze taksen heeft de Raad van State, afdeling Wetgeving, in zijn advies 58.037/1 van 30 september 2015 over een ontwerp dat heeft geleid tot het koninklijk besluit van 9 november 2015 ‘betreffende de taksen en toeslagen inzake uitvindingsoctrooien en aanvullende beschermingscertificaten’, het volgende voorbehoud gemaakt:

“3. In de considerans die voorkomt in het elfde lid van de aanhef van het ontwerp wordt erop gewezen dat ‘dit besluit ook de bedoeling heeft de gebruikers van het systeem te responsabiliseren op vlak van de kwaliteit van de dossiers van octrooiaanvragen die worden ingediend bij de Dienst; dat in deze optiek twee corrigerende taksen verhoogd worden; dat het enerzijds de regularisatietaks betreft, welke verhoogd wordt van 12 euro tot 30 euro, met de bedoeling om gebruikers aan te sporen om van bij aanvang van de verleningsprocedure een volledig dossier over te maken aan de Dienst en om de administratieve kosten die gelinkt zijn aan een eventuele regularisatie te dekken; dat het anderzijds de taks voor een herstel van een voorrangrecht betreft, welke verhoogd wordt van 50 euro tot 350 euro, eveneens om gebruikers aan te sporen om van bij aanvang van de verleningsprocedure een volledig dossier over te maken aan de Dienst en om de taks gelijk te stellen aan die van de taks die verschuldigd is voor een herstel in rechten wanneer een termijn voor een handeling in een procedure voor de Dienst niet in acht werd genomen’.

Indien de verhoging van de in de aangehaalde considerans vermelde taksen zou impliceren dat die taksen daardoor hun louter vergoedend karakter verliezen en aan de verhoging de bedoeling ten grondslag zou komen te liggen om ermee fiscaal-sanctionerend op te treden ten aanzien van aanvragers van een octrooi die nalaten om bij de aanvang van de verleningsprocedure een volledig dossier in te dienen, zou het aan de wetgever en niet aan de Koning toekomen om de hoofdbestanddelen van dergelijke fiscale heffing vast te stellen, hieronder mede begrepen het bepalen van het tarief van de betrokken taksen. De hierna volgende opmerkingen dienen met dat voorbehoud te worden gelezen.”

Gelet op dit voorbehoud, dat eveneens geldt ten aanzien van het voorliggende ontwerp, verdient het aanbeveling om in een verslag aan de Koning of minstens in de aanhef van het ontwerp te verduidelijken dat de betrokken taksen, ondanks de verhoging ervan, nog steeds een vergoedend karakter hebben.

Artikel 9

9. Artikel 9 van het ontwerp beoogt wijzigingen aan te brengen aan de artikelen 11, § 1, eerste lid, en 19*quater*, § 1, van het koninklijk besluit van 24 oktober 1988 ‘betreffende de samenstelling en werking van de Commissie tot erkenning van de gemachtigden inzake uitvindingsoctrooien en de inschrijving en doorhaling in het register van de erkende gemachtigden inzake uitvindingsoctrooien’. Deze bepalingen werden vervangen respectievelijk ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 september 2005, dat in zijn geheel werd bekrachtigd bij artikel 20 van de wet van 27 december 2005 ‘houdende diverse bepalingen’.

Deze bekrachtiging was voorgeschreven door artikel 3 van de wet van 29 april 1994 ‘tot uitvoering van de in toepassing van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap uitgevaardigde verordeningen, richtlijnen en beschikkingen inzake diploma’s, getuigschriften en andere titels vereist voor het uitoefenen van een beroep of een beroepsactiviteit’. Laatstgenoemde wet is conform artikel 2 “slechts van toepassing indien geen enkele andere wet de bevoegdheid voorzien in artikel 1, § 1,² aan de Koning toewijst”. Thans is de bedoelde bevoegdheid *in casu* aan de Koning toegewezen door artikel XI. 66, § 3, WER³, zodat de bekrachtiging niet meer lijkt te zijn vereist. Er dient evenwel te worden opgemerkt dat in tegenstelling tot artikel 1, § 1, tweede lid, van de wet van 29 april 1994, artikel XI. 66, § 3, WER geen machtiging aan de Koning bevat om wettelijke bepalingen te wijzigen, aan te vullen of op te heffen.

Gelet op het voorgaande dient te worden vastgesteld dat alle bepalingen van het wijzigende koninklijk besluit van 17 september 2005 werden bekrachtigd en bijgevolg kracht van wet hebben gekregen. Daaruit volgt dat de Koning thans geen wijzigingen meer kan aanbrengen aan de artikelen 11, § 1, eerste lid, en 19*quater*, § 1, van het koninklijk besluit van 24 oktober 1988 en dat de door het ontwerpbesluit beoogde wijzigingen in beginsel enkel door de wetgever kunnen worden doorgevoerd.

Artikel 9 dient dan ook uit het ontwerp te worden weggelaten.

² Artikel 1, § 1, van de wet van 29 april 1994 luidt:

“Binnen het toepassingsgebied van deze wet, kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de maatregelen nemen die, inzake toegang tot een beroep en uitoefening van een beroepsactiviteit nodig zijn voor de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap of uit de bepalingen uitgevaardigd krachtens dit Verdrag en die betrekking hebben op de vereisten inzake diploma’s, getuigschriften en andere titels.
Deze maatregelen kunnen de wijziging, de aanvulling of de opheffing van wettelijke bepalingen inhouden.”

³ Artikel XI. 66, § 3, WER, zoals ingevoegd bij artikel 3 van de wet van 19 april 2014 luidt:

“De Koning neemt de maatregelen die, inzake toegang tot het beroep van erkende gemachtigde en uitoefening van deze beroepsactiviteit, nodig zijn voor de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie of uit de bepalingen uitgevaardigd krachtens dit Verdrag en die betrekking hebben op de vereisten inzake diploma’s, getuigschriften en andere titels.”

Artikel 13

10. In artikel 13 van het ontwerp is de datum van inwerkingtreding nog niet ingevuld. Het spreekt voor zich dat de gekozen datum niet mag leiden tot het verlenen van terugwerkende kracht aan het te nemen besluit en dat bovendien voldoende tijd moet worden gelaten aan de burgers om zich voor te bereiden op de inwerkingtreding ervan.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

2. Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

3. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de modifier quelques dispositions concernant la demande d'obtention d'un brevet d'invention, la représentation, le retrait, la renonciation et la révocation d'une telle demande et les taxes dues, ainsi que concernant la demande d'obtention d'un certificat complémentaire de protection et la prorogation de ce dernier. Il est en outre précisé que l'épreuve en vue de l'inscription dans le registre des mandataires agréés en matière de brevets d'invention et l'épreuve d'aptitude seront organisées au moins une fois par an.

À cette fin, le projet entend modifier les arrêtés royaux, respectivement, des 2 décembre 1986 'relatif à la demande, à la délivrance et au maintien en vigueur des brevets d'invention', 18 décembre 1986 'relatif aux taxes et taxes supplémentaires dues en matière de brevets d'invention et en matière de certificats complémentaires de protection', 24 octobre 1988 'relatif à la composition et au fonctionnement de la Commission d'agrément des mandataires en matière de brevets d'invention et à l'inscription et la radiation du registre des mandataires agréés en matière de brevets d'invention' et 4 septembre 2014 'relatif à la mise en œuvre des dispositions relatives aux certificats complémentaires de protection de la loi du 19 avril 2014 portant insertion du livre XI, 'Propriété intellectuelle' dans le Code de droit économique et portant insertion des dispositions propres au livre XI dans les livres I, XV et XVII du même Code'.

4. Ces modifications trouvent leur fondement juridique dans les articles du Code de droit économique (CDE) cités dans le deuxième alinéa du préambule, combinés avec le pouvoir général d'exécution que l'article 108 de la Constitution confère au Roi.

En outre, le projet règle l'entrée en vigueur des articles 16 et 21 de la loi du 2 mai 2019 'portant dispositions diverses en matière d'économie'. Le fondement juridique à cet effet peut être trouvé dans l'article 116 de cette dernière loi.

EXAMEN DU TEXTE

OBSERVATION GÉNÉRALE

5. Le texte néerlandais du projet mérite un examen approfondi du point de vue de la correction de la langue¹.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Préambule

6. Au deuxième alinéa du préambule, on indiquera la date de la loi 'portant dispositions diverses en matière d'économie', à savoir le 2 mai 2019.

Afin de se conformer aux observations relatives au fondement juridique formulées au point 4, le troisième alinéa du préambule doit viser l'article 116 au lieu de l'article 112 de la loi du 2 mai 2019.

Au septième alinéa du préambule, qui vise l'arrêté royal à modifier du 4 septembre 2014, on remplacera les mots « brevets d'invention » par les mots « certificats complémentaires de protection ».

Article 7

7. Dans la phrase liminaire de l'article 7 du projet, on écrira « ... remplacé par l'arrêté royal du 4 septembre 2014 » au lieu de « ... remplacé par l'arrêté royal du 9 septembre 2014 ».

¹ C'est ainsi qu'il vaudrait mieux écrire à la fin de l'article 5, § 4, alinéa 1^{er}, en projet, de l'arrêté royal du 2 décembre 1986 « De termijn bedraagt minstens een maand », et à la fin de l'article 5, § 4, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal du 2 décembre 1986 « geacht niet te zijn verricht » (article 1^{er} du projet). À l'article 2 du projet, on insérera le mot « de » entre le mot « waarvan » et les mots « directeur van de Dienst... ». À la fin de l'article 7 du projet, on écrira « het onterechte karakter » au lieu de « de onterechte karakter ». À l'article 10 du projet, on écrira au début de l'article 1/1, en projet, « De aanvraag » au lieu de « Het aanvraag ».

Article 8

8. L'article 8 du projet a pour objet de porter la taxe relative à la régularisation d'une demande, visée à l'annexe 1 de l'arrêté royal du 18 décembre 1986, de 30 à 60 euros et la taxe relative à la rectification des fautes d'expression ou de transcription de 12 à 35 euros.

Lors d'une majoration précédente de ces taxes, le Conseil d'État, section de législation, a émis dans son avis 58.037/1 du 30 septembre 2015 sur un projet devenu l'arrêté royal du 9 novembre 2015 'relatif aux taxes et surtaxes dues en matière de brevets d'invention et de certificats complémentaires de protection', la réserve suivante :

« 3. Le considérant figurant au onzième alinéa du préambule du projet attire l'attention sur le fait que 'le présent arrêté a également pour but de responsabiliser les utilisateurs du système au regard de la qualité des dossiers de demandes de brevet qu'ils introduisent auprès de l'Office; que dans cette optique, deux taxes correctives sont augmentées; qu'il s'agit d'une part de la taxe de régularisation, qui est augmentée de 12 euros à 30 euros, dans le but d'inciter les utilisateurs à introduire, dès l'entame de la procédure de délivrance, un dossier de demande de brevet complet et de couvrir les coûts administratifs liés à une éventuelle régularisation; qu'il s'agit d'autre part de la taxe pour la restauration ou le rétablissement d'une revendication de priorité, qui est augmentée de 50 euros à 350 euros, également dans le but d'inciter les utilisateurs à introduire, dès l'entame de la procédure de délivrance, un dossier de demande de brevet complet et de fixer un montant équivalent à celui de la taxe due pour une restauration des droits suite à l'inobservation d'un délai fixé pour l'accomplissement d'un acte dans une procédure devant l'Office'.

Si l'augmentation des taxes visées dans le considérant cité implique que ces taxes perdraient ainsi leur caractère purement indemnitaire et si l'intention qui préside à cette augmentation est d'intervenir d'une manière répressive sur le plan fiscal à l'égard des demandeurs d'un brevet qui négligent d'introduire un dossier complet dès l'entame de la procédure de délivrance, c'est au législateur, et non au Roi, qu'il reviendrait de fixer les éléments essentiels d'une telle perception fiscale, en ce compris le taux des taxes concernées. Les observations qui suivent doivent être lues au regard de cette réserve ».

Compte tenu de cette réserve, qui vaut également à l'égard du projet à l'examen, il est recommandé de préciser dans un rapport au Roi ou à tout le moins dans le préambule du projet, que les taxes en question, nonobstant leur augmentation, revêtent toujours un caractère indemnitaire.

Article 9

9. L'article 9 du projet vise à modifier les articles 11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 19^{quater}, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 24 octobre 1988 'relatif à la composition et au fonctionnement de la Commission d'agrément des mandataires en matière de brevets d'invention et à l'inscription et la radiation du registre des mandataires agréés en matière de brevets d'invention'. Ces dispositions ont respectivement été remplacées et insérées dans l'arrêté royal du 17 septembre 2005, qui a été confirmé dans son entier par l'article 20 de la loi du 27 décembre 2005 'portant des dispositions diverses'.

Cette confirmation était prescrite par l'article 3 de la loi du 29 avril 1994 'portant exécution des ordonnances, directives et décisions en matière de diplômes, certificats et autres titres requis pour l'exercice d'une profession ou d'une activité professionnelle, édictées en application du Traité instituant la Communauté économique européenne'. Conformément à son article 2, cette dernière loi « n'est d'application que lorsqu'une autre loi n'attribue au Roi la compétence prévue à l'article 1^{er}, § 1^{er}² ». Actuellement, cette compétence a en l'occurrence été attribuée au Roi par l'article XI. 66, § 3, CDE³, si bien que la confirmation ne paraît plus requise. On notera toutefois que contrairement à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 29 avril 1994, l'article XI. 66, § 3, CDE n'habilite pas le Roi à modifier, compléter ou abroger des dispositions législatives.

Compte tenu de ce qui précède, il y a lieu de constater que toutes les dispositions de l'arrêté royal modificatif du 17 septembre 2005 ont été confirmées et ont dès lors force de loi. Il en résulte que le Roi ne peut plus actuellement modifier les articles 11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 19^{quater}, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 24 octobre 1988 et que seul le législateur peut apporter les modifications envisagées par le projet d'arrêté.

L'article 9 sera dès lors distrait du projet.

Article 13

10. À l'article 13 du projet, la date d'entrée en vigueur n'a pas encore été complétée. Il va sans dire que la date retenue ne peut revenir à attribuer un effet rétroactif à l'arrêté envisagé et qu'il convient en outre d'accorder aux citoyens suffisamment de temps pour se préparer à son entrée en vigueur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Helena KETS

Wilfried VAN VAERENBERGH

² L'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 29 avril 1994 dispose comme suit :

« Dans les limites du champ d'application de la présente loi, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prendre les mesures qui, en matière d'accès à une profession et d'exercice d'une activité professionnelle, sont nécessaires à l'exécution des obligations résultant du Traité instituant la Communauté économique européenne ou des dispositions édictées en vertu de ce Traité et qui sont relatives aux exigences de diplôme, certificat ou autres titres.

Ces mesures peuvent impliquer la modification, le complètement ou l'abrogation de dispositions légales ».

³ L'article XI. 66, § 3, CDE, inséré par l'article 3 de la loi du 19 avril 2014, s'énonce comme suit :

« Le Roi prend les mesures qui, en matière d'accès à la profession de mandataire agréé et d'exercice de cette activité professionnelle, sont nécessaires à l'exécution des obligations résultant du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ou des dispositions édictées en vertu de ce Traité et qui sont relatives aux exigences de diplôme, certificat ou autres titres ».